(3)

G. R. S. IX-5]

Previous references.

File No. 13-19

1919.

Serial Nos. 72

(PP)

Later references.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. One

Part B for January 20

SUBJECT.

peace celebrations.

Sd/- From, Ramrishi B. Ahamed Hussain.

Letter dt 13-12-19 forwarding a copy of the translation of an Urdu poem composed by him in commemoration of the peace celebrations in Bangalore.

W D 1250—GPB—30,000 - 28-1-19

Recd
12/1/20.

G. R. S. III—1] 1919.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(PP)

NOTES.

File No. 13-19

FILE HEADING.

Peace Celebrations.

From Munshi M. Ahmed Hussain.

No. — Dated 13-12-19 Received 2-1-20

Diary No. 1132 | Enclos. 1 | Spare Copies. — | Serial No. 72

BRIEF ABSTRACT OF LETTER.

Forwarding a copy of the translation of an Urdu Poem composed by him in commemoration of the Peace Celebrations at Bangalore.

NOTES AND ORDERS.

Subd for perusal.

2/ VS

3/1/20 Dewan)

Hm 6-1-20.

DEWAN'S OFFICE.
Recd. on JAN 5 1920
Reg. No. 4473

NOTES—First Sheet.

SECRETARIAT
II
POLITICAL BRANCH.
7- JAN. 1920

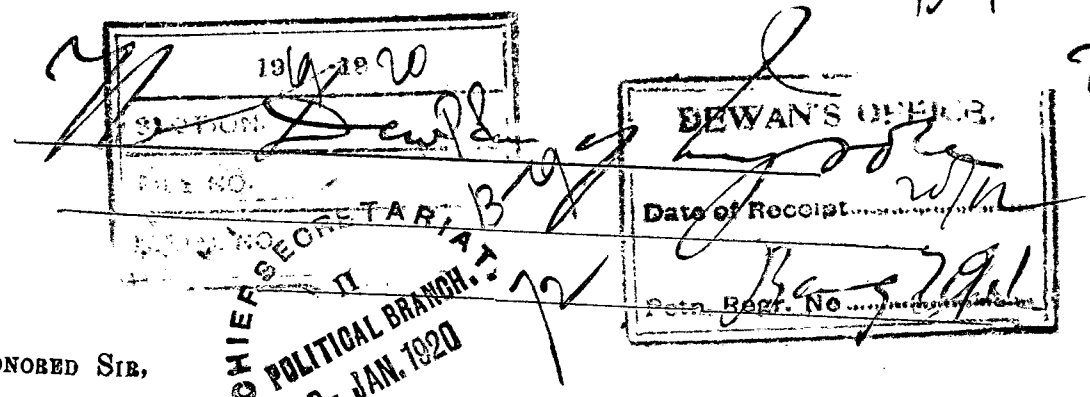
6.1.20
Hm

DIARY NO. 11322

By Post 20/12/19.

13.19.

To



Chief Secty.

Most Honored Sir,

I beg most respectfully to enclose a copy of an Urdu Poem Composed by me in Commemoration of the glorious Peace Celebrations in Bangalore with its translation in English for your kind perusal.

28/12/19

With best wishes and regards.

I BEG TO REMAIN,
Most Honored Sir.
Your Most Obedient Servant,
MUNSHI. B. AHMED HUSSAIN.
Head Assistant,
Rahmania Municipal School.
Late Secretary of the Muhamadan Teachers' Association,
Mackan Road.

Bangalore C. & M. Station
13th December 1919.

English Translation of an Urdu Poem in Commemoration of the Celebration of

"PEACE DAY"

Congratulations on the Grand Victorious Royal Peace Day.

THE VICTORIOUS WORLD WIDE PEACE DAY.

1919. 1919.

COUPLET.

May our George the Fitfh live long.
May his good Administration be in Hind.
May his family be prospering.
We sing this during Peace Day with Joy.

POEM.

Royal celebrations are held as the Peace Day has come.
Congratulations. The Peace Day has made Hind a garden,
We have more right to celebrate these Royal celebrations.
Remember O Peace Day! We are the Subjects of George the Fifth.
Hindustan has put all the resources-life and wealth.
O! Peace Day! Blood was made vater for your Sake.
We have given practical proof of what we have said.
O Peace Day! We have disclosed our true spirit before you.
There was a bloody and unjust war in Europe all on a sudden.
O Peace Day! You have established Right all over the world.
Those that were laughing at you are now crying bitterly.
O. Peace Day! You made them hor laugh by the Victory.
Grief and Sorrow have gone and rue merrimont is got.
You Peace Day! Bloodshed and Force have been erased out by you.
We were awaiting to hear good news.
You Peace Day! You brought the Royal message of Peace to us.
Injustice has been annihilated and interned in the bottommost of the earth.
You Peace Day! When You Shoued out for that pleasant word Justice.
The hand is in the hand with Sincrity and Congratulations on the lips.
O Peace Day! How you have united friend and enemy together.
May your pleasant Scene be shining as the Sun.
O Peace Day! You have found a place in the eyes of Hind.
The Nightingale of our heart is Singing to-day.
O Peace Day! You have decorated a garden with love and friendship.
The result of the efforts of Great Britain is good.
O Peace Day! It is you that hav made strangers your own.
The rule of His Imperial Majesty George the Fifth is next to none.
It has made the Peace Day brilliat on the pages of History.
His Excellency Lord Chelmsford the Viceroy of India has established your dignity well O Peace Day'.
O. Peace Day! We ever pray for Great Britain as we have attained our aims.
Ahmed Huisain, All hear with hart felt love.
O. Peace Day! We sing God Sve King Emperor.

Composed by

Musnhi B. Ahmed Hussain Sahet Head assistant Rahmania Municipal School Mackhan Road. Late Secretaryof the Mohamadan Teachers' ossociation Bangore Cantonment.